

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
INSTITUTO DE LITERATURA ARGENTINA
COLECCION DE FOLKLORE

LA RIOJA

173

EL CIÉNAGO

Maestro ZENaida DE LA VEGA Escuela Nº 157

Fojas 8

OBSERVACIONES

El Ciénago, Escuela N.º 157 Septiembre 7. 1924

Directora — Genaida de la Vega
P. que la narró — B. las N. de la Vega

(La Puza)
4

Edad — 65 años

Versos de amor

Pleno de melancolía
Y receloso de un desdén
Solicito que me quieras
Que por ti pienso perecer

Por ti pienso perecer
Y si te causa dolor
Puedes avisarme con tiempo
Como árbol marchito estoy

Como árbol marchito estoy
Cuando no te puedo ver
Con los riegos de tu vista
Ya podré reverdecer

Ya podré reverdecer
Y si más llevo a tener
Los riegos de tu aprecio
Ya podré florecer.

Fin

7-1921

El Ciénago Escuela N.º 157. Septiembre 7 de 1921

Directora — Zenaida de la Vega

P. que la navó — Felix Gordillo

Edad — 49 años

22

Refranes

Viniendo de Para Gaba,
Comiden con el tabaco
y la chala.

Soy como la pechuga al talento
No es el primero que estuvo afuera,
y ahora está adentro.

Viniendo por Santa Catalina
Comiden con un poco de harina.

Viniendo de Montevideo
Comiden con el fideo

Nadie me ponga en duda
y escalera para que otro suba.

Viniendo de la Rincónada
Sería conveniente
que comiden con empanada.

Viniendo de Hulunta
Dios los cria y Dios los junta
y en nombre de Dios
Paren los huesos de punta.

Fin

El Ciénago Escuela N.º 154 Septiembre 7 - 1991.

Directora - Juana de la Vega

Que la narró - Blas N de la Vega

Edad - 65 años

Adivinanzas

En vida los cinco sentidos - los diez mandamientos

Una naranja me dieron
Esa me dieron así
Cinco me dieron prestada
Y diez para que las guardara.

En la caña

Alta en altura
Con varias cinturas
Con muchos aposentos
Sin puerta ninguna

En la chacra con maíz

En aquel campo espeso
Están sacando el pesuezo.

Fin

1921.
3

El Ciénago, Escuela N.º 157 Septiembre 7 - 1921

Directora — Genaida de la Vega

P. que la narró — Blas N. de la Vega

Edad — 65 años

Arulllos

Arurri mi niño

Arurri mi sol

Arurri pedazo

De mi corazón

Duérmete mi niño

que tengo que hacer

cavar los panales

y sentarme a coser

Fin

entos

El Cincago, Escuela N.º 157, Septiembre 7 de 1924

Directora — Zenaida de la Vega

5 ✓

P. que la narró — Blas N. de la Vega

Edad — 65 años

Versos de saludo

Buenos días vengo a darte
Con gran aplauso y contento
Vengo a felicitarte
El día de tu nacimiento

El gran Patriarca No lasco
Con los doce apóstoles juntos
Todos te felicitarán
Los mártires y los justos

San Pedro dice estoy
En un gran divertimento
Celebrando el día de hoy
Por ser tu feliz nacimiento

Santa Rosa dice estoy
Haciendo meditación
Alegre con tus virtudes
Y dándote mi bendición

Fin

224

5 ✓

El Cincago Escuela N.º 157 Septiembre 7-1921

Directora — Zenaida de la Vega

6

P. que la narró — Blas N. de la Vega

Edad — 65 años

ha arrevesada

Quién ha visto en lo moderno

Contar el mundo al revés

El zorro comiendo al perro

Y el ladrón prender al juez

Los pies van para arriba

Con la boca van pisando

El ciego enseñando letras

El fuego al agua apagando

Los frios en el verano

Quiéman el sol en el invierno

El trigo moliendo piedras

Los hijos llevando el gobierno

Los bueyes en la carreta

El picador va tirando

Las liebres no se mueven

Los peñascos disparando

La nieve se ha vuelto negra

El pasto comiendo reses

Por la huella va el camino

Doce años tienen los meses

Caminando para atrás
Se hallarán cosas raras
Está el ganado tumbado
Y las víboras paradas
Las palomas en la cueva
Los quirquinchos á volar
Los fieros á poner huevos
Las gallinas á toriar

Siendo el carnero la madre
Se silba el corderillo
Por eso siempre la carne
Va cortando al cuchillo

Fin

19

29

El Ciénago Escuela N.º 157 Septiembre 7i. 1921
Directora — Zenaida de la Vega
P. que la narró — Blas N. de la Vega
Edad — 65 años

Cha sentenciosa

El juicio se va acercándose
Pues hay señales severas
Que Dios nos está mandando
Pestes hambunas y guerras

Solo reina la malicia
y la caridad perdida
La religion rebatida
No se ve más que codicia
La ruina y la avaricia
La muerte está reinando

El pobre anda mendigando
No halla quien le haga el favor
Ya no hay miedo ni temor
El juicio se va acercando.

La venganza está en su punto
La mala fé y la traición
Cambien la murmuración
Es el principal asunto
No está libre ni el difunto
De las bocas de estas fieras
Se matan se van en deberas
Se atropellan a los sacerdotes

Este es un terrible azote
Pues hay señales severas

Este mundo está perdido
No se puede componer
Pronto tendremos que ver
Aquel juicio prometido
Los agraviados ofendidos
Los campos se van secando
Las haciendas acabando
La tierra no fertiliza
Las fieras que atemorizan
Pestes hambrientas y guerras.

Ya no hay hijos para los padres
Ni madre para los hijos
Ni hermanos para hermanos
Ni mujer para el marido
E todo está perdido

Aquí es lo que Cristo dijo
Llegará ese tiempo tan triste
Donde temblará la tierra
Darán bramidos las fieras
Que Dios nos está mandando

Mil señales dará el mundo
Cuando se vaya acabar
Se levantarán los profundos
Cuarenta codos del mar

Salen los peces llorando
Del centro del mar a fuera
Del campo salen las fieras

Virgen mía vienen danco
Salen los nombres llorando
Con su dolor sin segundos
Sin hallar requisito ni rumbo
Que firme su firmamento
Tierra, fuego, mar y viento
Mil señales dará el mundo

9
8

Cae del alto cielo
Las estrellas de una en una
Se eclipsa el sol y la luna
El polvo cubre su velo
Hay verán temblar el suelo
Mucho tiempo sin parar
Sin requisito y rivalidad
Con más pompa y placer
Pues esto lo hemos de ver
Cuando se vaya acabar

Un San Vicente de aviso
Con su trompeta saldrá
Que a todos nos llamará
Vivos y muertos a juicios
Sin dejar ningún requisito
En la redondez del mundo
Si lo que suena es retumbo
Lo que ésta trompeta encierra
Que en un polvo de la tierra
Se levantarán los profundos

San Lucas y Evangelistas
Dicen que de cada estrella
Se formarían una centella

Que a todos el valor quita
Codo. Sabio lo acredita.

Y dan tranquilo las piedras

Se sube sobre la sierra.

Cuarenta codos del mar.

Fin